



## ALCOHOL TESTER

electrochemical alcohol tester

[CS] Elektrochemický alkohol tester. [DE] Elektrochemischer Alkoholtester. [FR] Alcootest électrochimique. [HR] Elektrokemijski analizator. [HU] Elektrokémiai alkoholszonda. [IT] Etilometro elettrochimico. [PL] Alkomat elektrochemiczny. [RU] Электрохимический алкотестер. [SI] Elektrokemijski alkotest. [SK] Elektrochemický alkoholový tester. [UA] Електрохімічний алкотестер.

1. TECHNICAL SPECIFICATION .....	1
2. SCHEME .....	2
2. IMPORTANT .....	4
3. HOW TO USE .....	5
4. NOTOFICATIONS .....	7
5. CALIBRATION .....	9
6. DO NOT DO THIS .....	11
7. WARRANTY AND OTHER .....	13



## TECHNICAL SPECIFICATION



0,00      4,00  
  
**range ‰**

**precision**

+/-0.07‰ BAC  
 for 0.500‰



**electrochemical  
 sensor**



re-calibration every:

500  
 tests /  
 12  
 months



KG

size:

weight:

47 x 114 x 24 mm    84g



**mouthpiece  
 required**



self-monitoring of sensor operation, battery charge level control,  
 air flow control, temperature protection.



**GTX ORIGINAL is a high quality electrochemical alcohol tester for personal use.  
Do not use to drink and drive!**

- CS** GTX ORIGINAL je vysoce kvalitní elektrochemický alkohol tester pro osobní použití. Nepoužívejte pro kontrolu když pijete a chcete následně řídit.
- DE** GTX ORIGINAL ist ein hochwertiger elektrochemischer Alkoholtester für den persönlichen Gebrauch. Benutze nicht zum gleichzeitigen Trinken und Fahren!
- FR** GTX ORIGINAL est un alcooltest électrochimique de haute qualité pour usage personnel. Ne l'utilisez pas pour boire et conduire!
- HR** GTX ORIGINAL je visoko kvalitetni elektrokemijski inhalator za osobnu uporabu. Ne upotrebljavaj da bi piti i voziti!
- HU** A GTX ORIGINAL egy magas minőségű elektrokémiai alkoholszonda a személyes használatra. Ne használj erre, hogy igyon és vezessen!
- IT** GTX ORIGINAL è un etilometro a elettrochimico di alta qualità per uso personale. Non usare per bere e guidare!
- PL** GTX ORIGINAL jest wysokiej jakości elektrochemicznym alkomatem do użytku osobistego. Nie używaj by pić i prowadzić!
- RU** GTX ORIGINAL - это высококачественный электрохимический алкотестер для личного пользования. Не употребляй, чтобы пить и водить!
- SI** GTX ORIGINAL je visoko kakovosten elektrokemični alkotest za osebno uporabo. Ne uporabljajte za vožnjo pod vplivom alkohola!
- SK** GTX ORIGINAL je vysoko kvalitný elektrochemický alkoholový tester na osobné použitie. Nepoužívajte ho na to, aby ste mohli piť a riadiť vozidlo!
- UA** GTX ORIGINAL - це високоякісний електрохімічний дихальний апарат для особистого використання. Не використовуйте!



## SCHEME



A		B		C		D	
<b>EN</b>	<b>mouthpiece</b>	<b>measuring hole</b>		<b>display (result / messages)</b>		<b>status LEDs</b>	
<b>CS</b>	náustek	měřicí otvor		displej (výsledky/zprávy)		stavová LED diody	
<b>DE</b>	Mundstück	Einlassöffnung		Anzeiger (Ergebnis, Meldungen)		Status-LEDs	
<b>FR</b>	embout	trou de mesure		affichage (résultat/messages)		LED d'état	
<b>HR</b>	usnik	mjerni otvor		prikaz (rezultat / poruke)		LED stanja	
<b>HU</b>	szopóka	mérőlyuk		kijelző (eredmény / üzenetek)		állapotdióda	
<b>IT</b>	boccaglio	bucò di misurazione		display (risultato/avvisi)		LED di stato	
<b>PL</b>	ustnik	otwór pomiarowy		wyświetlacz (wynik/komunikaty)		diody statusu	
<b>RU</b>	Мундштук	измерительное отверстие		дисплей (результат / сообщения)		светодиодный индикатор состояния	
<b>SI</b>	ustnik	merilna odprtina		zaslon (rezultat/sporočila)		lučke stanja	
<b>SK</b>	náustok	merací otvor		displej (výsledok / notifikácie)		dióda statusu	
<b>UA</b>	мундштук	вимірювальний отвір		дисплей (результат / повідомлення)		індикатор стану	

E		F		G	
<b>EN</b>	<b>function button</b>	<b>battery cover</b>		<b>air outlets (do not cover!)</b>	
<b>CS</b>	funkční tlačítko	kryt baterie		výstupní otvory (ntezakrývejte!)	
<b>DE</b>	Funktionsknopf	Batterieabdeckung		Auslassöffnung (nicht blockieren!)	
<b>FR</b>	bouton de fonction	couvercle de batteries		ouvertures de sortie (ne pas couvrir!)	
<b>HR</b>	gumb funkcije	poklopac baterije		utičnice (ne pokrivajte!)	
<b>HU</b>	funkciógomb	elemfedél		lyukok (ne fedezz el!)	
<b>IT</b>	pulsante di funzione	coperchio della batteria		fori di uscita (non coprire!)	
<b>PL</b>	przycisk funkcyjny	klapka baterii		otwór wylotowy (nie zasłaniać!)	
<b>RU</b>	функциональная кнопка	крышка батарейного отсека		выпускные отверстия (не закрывайте это!)	
<b>SI</b>	funkcijska tipka	pokrov baterije		izhodna odprtina (ne pokrivaj!)	
<b>SK</b>	funkčné tlačidlo	kryt batérie		otvory výstupu (nezakrývajte ich!)	
<b>UA</b>	функціональна кнопка	кришка батерії		випускні отвори (не закривайте їх!)	

## IMPORTANT



**[EN] Perform 3 measurements one by one and accept the highest one as the appropriate.**

[CS] Proved 3 měření, jedno po druhém, a za správný přijmí nejvyšší.

[DE] Führen Sie 3 Messungen nacheinander durch und nehmen Sie das höchste Ergebnis für das Richtige an.

[FR] Prenez 3 mesures une par une et prenez la plus élevée d'entre elles selon le cas.

[HR] Uzmite 3 mjerenja jedan po jedan i prihvatite najvišu prema potrebi.

[HU] Csinálj 3 mérést egymás után és fogadj el a legmagasabbat, mint a legmegfelelőbbet.

[IT] Esegui 3 misurazioni una dopo l'altra e accetta quella più alta.

[PL] Wykonaj 3 pomiary jeden po drugim i za właściwy przyjmij najwyższy z nich.

[RU] Сделайте 3 измерения одно за другим и примите самое высокое в случае необходимости.

[SI] Opravite 3 meritve eno za drugo in za pravilno smatrajte najvišjo izmed njih.

[SK] Vykonajte 3 merania jeden po druhom a za správny výsledok považujte ten najvyšší.

[UA] Зробіть 3 вимірювання одне за другим і найвище з них прийміть за правильне.

## HOW TO USE

1

EN	<b>switching on the device</b>
CS	zapnutí zařízení
DE	Einschalten des Geräts
FR	allumer l'appareil
HR	uključivanje uređaja
HU	A készülék bekapcsolása
IT	accensione del dispositivo
PL	włączenie urządzenia
RU	включение устройства
SI	vklop naprave
SK	zapnutie prístroja
UA	включіть пристрій



2

EN	<b>preparation</b>
CS	příprava
DE	Vorbereitungsphase
FR	préparation
HR	priprema
HU	előkészítés
IT	preparazione
PL	przygotowanie
RU	подготовка
SI	priprava
SK	príprava
UA	підготуйтеся



3

EN	<b>ready - blow</b>
CS	připraveno - foukej
DE	Betriebsbereit - Pusten
FR	prêt - soufflez
HR	spreman - dunuti
HU	kész - fújj
IT	pronto - soffia
PL	gotowy - dmuchaj
RU	готовый - дуйте
SI	prilavljeno - pihajte
SK	hotový - fúkajte
UA	готовий - дуйте



4

EN	<b>a long, strong exhale</b>
CS	dlouhý, silný výdech
DE	langes, konstantes Ausatmen
FR	une longue et forte expiration
HR	dug, jak izdah
HU	hosszú, erős kilégzés
IT	un'espiazione lunga, forte
PL	długi, silny wydech
RU	длинный, сильный выдох
SI	dolg, močan izdih
SK	dlhý, silný výdych
UA	зробіть довгий, сильний видих



**5**

EN	analysis of sample
CS	analýza vzorku
DE	Analyse der Atemprobe
FR	analyse de l'échantillon
HR	analiza uzorka
HU	A minta elemzése
IT	analisi del campione
PL	analiza próbki
RU	анализ образца
SI	analiza vzorca
SK	analýza vzorky
UA	аналізуйте зразки

**6**

EN	result (sound signal)
CS	výsledek (zvukový signál)
DE	Ergebnis (Signalton)
FR	résultat (signal sonore)
HR	rezultat (zvučni signal)
HU	az eredmény (hangjel)
IT	risultato (segnale sonoro)
PL	wynik (sygnał dźwiękowy)
RU	результат (звуковой сигнал)
SI	rezultat (zvočni signal)
SK	výsledok (zvukový signál)
UA	результат (звуковий сигнал)

**i**

- EN** - the breathalyzer displays the number of measurements made after the message  $\square n$   
 - the device will turn off automatically after approx. 20 seconds of inactivity.  
 - holding down the function button for more than 2 seconds will turn off the device.
- CS** - Dychový analyzátor zobrazuje počet měření provedených po zprávě  $\square n$   
 - přístroj se automaticky vypne po asi 20 sekundách nečinnosti  
 - Podržení funkčního tlačítka po dobu delší než 2 sekundy přístroj vypne
- DE** - Der Alkoholtester zeigt die Anzahl der Messungen an, die nach der Meldung durchgeführt wurden  $\square n$   
 - das Gerät schaltet sich automatisch nach ca. 20 Sekunden der Inaktivität ab  
 - beim Drücken des Funktionsknopfs länger als 2 Sekunden schaltet sich das Gerät aus
- FR** - L'alcootest affiche le nombre de mesures effectuées après le message  $\square n$   
 - l'appareil s'éteint automatiquement après env. 20 secondes d'inactivité  
 - maintenir le bouton de fonction enfoncé pendant plus de 2 secondes éteindra l'appareil
- HR** - Aparat za udisanje zraka prikazuje broj mjerenja izvršenih nakon poruke  $\square n$   
 - uređaj će se automatski isključiti nakon cca. 20 sekundi neaktivnosti  
 - ako držite pritisnutu funkcijsku tipku dulje od 2 sekunde, uređaj će se isključiti
- HU** - A légzőkészülék megjeleníti az üzenet után elvégzett mérések számát  $\square n$   
 - a készülék automatikusan kikapcsol kb. 20 másodperc tétlenség után  
 - A funkciógomb nyomása 2 másodpercig, kapcsolja a készüléket
- IT** - L'etilometro visualizza il numero di misurazioni effettuate dopo il messaggio  $\square n$   
 - il dispositivo si spegne automaticamente dopo ca. 20 secondi di inattività  
 - tenendo premuto il tasto funzionale per più di 2 secondi, il dispositivo si spegne
- PL** - alkomat wyświetla ilość wykonanych pomiarów po komunikacji  $\square n$   
 - urządzenie wyłączy się automatycznie po ok. 20 sekundach  
 - przytrzymanie przycisku funkcyjnego ponad 2 sekundy spowoduje wyłączenie urządzenia

- RU** - Алкотестер отображает количество измерений, выполненных после сообщения  $\square$   
 - устройство выключается автоматически после прибл. 20 секунд бездействия  
 - удерживая функциональную кнопку более 2 секунд выключите устройство
- SI** - Vdihavalnik prikaže število opravljenih meritev po sporočilu  $\square$   
 - naprava se bo samodejno izklopila po pribl. 20 sekundah nevedelovanja  
 - če držite funkcijsko tipko več kot 2 sekundi, se bo naprava izklopila
- SK** - Dychový analyzátor zobrazuje počet meraní vykonaných po správe  $\square$   
 - prístroj sa automaticky vypne po cca. 20 sekundách nečinnosti  
 - podržaním funkčného tlačidla dlhšie ako 2 sekundy prístroj vypne
- UA** - Дихальний апарат відображає кількість вимірів, зроблених після повідомлення  $\square$   
 - пристрій автоматично вимикається після прибл. 20 секунд бездіяльності  
 - утримання функціональної кнопки більше 2 секунд вимикає пристрій

## NOTIFICATIONS



**EN** Ready to measure. Blow.

**CS** Připraven k měření. Foukejte.

**DE** Betriebsbereit. Pusten.

**FR** Prêt à mesurer. Soufflez.

**HR** Spretni za mjerenje. Duvaj.

**HU** Kész a mérésre. Fújj.

**IT** Pronto a misurare. Soffia.

**PL** Gotowy do wykonania pomiaru. Dmuchaj.

**RU** Готов к измерению. Дуйте.

**SI** Pripravljen za meritve. Izdihnite.

**SK** Prístroj je pripravený na meranie. Fúkajte.

**UA** Готовий до вимірювання. Дуй.

You blew too little air.

Vyfoukli jste příliš málo vzduchu.

Sie haben zu wenig gepustet.

Vous avez soufflé trop peu d'air.

Dunuo si premalo zraka.

Kevés levegőt kifújtál.

Hai soffiato troppa poca aria.

Wydmuchacieś zbyt mało powietrza.  
 Вы выдохнули слишком мало воздуха.

Izdihnili sme premalo zraka.

Vyfúkli ste príliš málo vzduchu.

Ви видихнули занадто мало повітря.

Weak batteries.

Slabé baterie.

Schwache Batterien

Piles faibles.

Loše baterije.

Hibások elmeke.

Batterie quasi esaurite.

Slabe baterie.

Malo baterije.

Slabe baterije.

Slabé batérie.

Porani batarije.





- EN** No air sample provided. The breathalyser switches itself off.
- CS** Nebyl poskytnut žádný vzorek vzduchu. Dýchač se sám vypne.
- DE** Keine Luftprobe zur Verfügung gestellt. Der Alkoholtester schaltet sich aus.
- FR** Aucun échantillon d'air fourni. L'alcootest s'éteint.
- HR** Nije priložen uzorak zraka. Aparat za udisanje isključuje se.
- HU** Nem kapott levegőmintát. A légtelenítő kikapcsol.
- IT** Nessun campione d'aria fornito. L'etilometro si spegne da solo.
- PL** Nie dostarczono próbki powietrza. Alkomat wyłącza się.
- RU** Проба воздуха не предоставляется. Алкотестер отключается.
- SI** Ni vzorca zraka. Dihalni aparat se sam izklopi.
- SK** Nie je k dispozícii žiadna vzorka vzduchu. Dych sa vypne.
- UA** Не надано зразок повітря. Дихальний апарат вимикається сам.



#### STATUS LED:

[CS] Stavová dioda LED. [DE] LED-Diode. [FR] LED d'état. [HR] LED stanja. [HU] Állapotjelző. [IT] LED di stato. [PL] Dioda statusu. [RU] светодиодный индикатор состояния. [SI] Dioda statusa. [SK] Dióda statusu. [UA] Індикатор стану.



#### Start.

[CS] Zapnutí. [DE] Einschalten. [FR] Mise en marche. [HR] Uključenje. [HU] Bekapcsolás. [IT] Accensione. [PL] Włączenie. [RU] Включить. [SI] Izklop. [SK] Zapína sa. [UA] Увімкнення.



Alcohol: / Alkohol: / Alcool: / Алкоголь:  
**0.00‰ < 0.20‰.**



Alcohol: / Alkohol: / Alcool: / Алкоголь:  
**≥ 0.20‰.**



## CALIBRATION



### **This device should be re-calibrated every 12 months or every 500 tests.**

- CS** Toto zařízení by mělo být kalibrováno každých 12 měsíců nebo každých 500 měření.
- DE** Dieses Gerät ist je 12 Monate oder je 500 Messungen zu kalibrieren.
- FR** Cet appareil doit être étalonné tous les 12 mois ou tous les 500 mesures.
- HR** Ovaj uređaj treba kalibrirati svakih 12 mjeseci ili svakih 500 mjerenja.
- HU** Ezt a készüléket mind 12 hónap, vagy 500 mérés után kell kalibrálni.
- IT** Questo dispositivo deve essere calibrato ogni 12 mesi o ogni 500 misurazioni.
- PL** To urządzenie należy kalibrować co 12 miesięcy lub co 500 pomiarów.
- RU** Это устройство следует калибровать каждые 12 месяцев или каждые 500 измерений.
- SI** To napravo je treba kalibrirati vsakih 12 mesecev ali na vsakih 500 meritev.
- SK** Tento prístroj by sa mal kalibrovať každých 12 mesiacov alebo každých 500 meraní.
- UA** Цей пристрій слід калібрувати кожні 12 місяців або кожні 500 вимірювань.

**The sensor of every breathalyzer, even if not used, is subject to gradual wear, which affects the performance of the breathalyzer. The reliability of the measurement is obtained thanks to periodic calibration of the device.**

- CS** Senzor každého alkohol testeru, i když se nepoužívá, podléhá postupnému opotřebení, což ovlivňuje výkon dechového analyzátoru. Spolehlivost měření se dosahuje periodickou kalibrací přístroje.
- DE** Der Sensor in jedem Alkoholtester, auch in einem nicht genutzten, wird allmählich verbraucht, was den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigt. Die Zuverlässigkeit der Messungen wird durch eine regelmäßige Kalibrierung wiederhergestellt.
- FR** Le capteur de tout alcooltest, même s'il n'est pas utilisé, est sujet à une usure progressive, ce qui affecte les paramètres de fonctionnement de l'alcooltest. La fiabilité de la mesure est obtenue grâce à un étalonnage périodique de l'appareil.
- HR** Senzor svakog alata za disanje, čak i ako se ne koristi, podlozan je postupnom trošenju, što utječe na učinkovitost alata za disanje. Pouzdanost mjerenja dobiva se zahvaljujući periodičnoj kalibraciji uređaja.
- HU** Alkoholszonda minden érzékelője, sőt ez, amelyet nem használtunk, kimeríti, ami az alkoholszonda teljesítményét befolyásolja. A mérés megbízhatósága a készülék időszaks kalibrálásának köszönhetően megkapjuk.
- IT** Il sensore di ogni etilometro, anche se non utilizzato, è soggetto a usura graduale che influisce sulle prestazioni dell'etilometro. L'affidabilità della misurazione è ottenuta grazie alla calibrazione periodica del dispositivo.

- PL** Sensor każdego alkomatu, nawet nieużywanego, ulega stopniowemu zużyciu co wpływa na parametry pracy alkomatu. Wiarygodność pomiaru uzyskiwana jest dzięki okresowej kalibracji urządzenia.
- RU** Датчик каждого алкотестера, даже если он не используется, подвержен постепенному износу, что влияет на производительность алкотестера. Надежность измерений достигается благодаря периодической калибровке прибора.
- SI** Senzor vsakega alkotesta, tudi če ni uporabljen, je podvržen postopni obrabi, kar lahko vpliva na parametre delovanja alkotesta. Verodostojnost meritev je mogoča le z redno kalibracijo naprave.
- SK** Snímač každého alkoholového testera, aj keď sa nepoužíva, sa postupne opotrebováva, čo ovplyvňuje výkon prístroja. Spôhlivosť merania sa dosahuje periodickou kalibráciou prístroja.
- UA** Датчик кожного алкотестера, навіть якщо він не використовується, підлягає поступовому зносу, що впливає на продуктивність алкотестера. Надійність вимірювання виходить завдяки періодичного калібрування пристрою.

### **Results significantly differing from the reality do not indicate the damage of the breathalyzer, but the need for its calibration.**

- CS** Výsledky výrazně se odlišující, neindikují poškození dechového analyzátoru, ale potřebu jeho kalibrace.
- DE** Deutlich realitätsferne Ergebnisse weisen nicht unbedingt auf die Beschädigung des Alkoholtesters, sondern auf die Notwendigkeit der Kalibrierung hin.
- FR** Des résultats s'écartant sensiblement de la réalité n'indiquent pas l'endommagement de l'alcootest, mais la nécessité de le calibrer.
- HR** Rezultati se značajno razlikuju od stvarnosti, ne ukazuju na oštećenje alata za ispuštanje alkohola, već na potrebu za njegovom kalibracijom.
- HU** Az eredmények, nem villágosak, nem jelzenek, hogy tönkrement az alkoholszonda, hanem, hogy a kalibrálás szükséges.
- IT** I risultati significativamente diversi dalla realtà non indicano il guasto dell'etilometro, ma la necessità della sua calibrazione.
- PL** Wyniki znacznie odbiegające od rzeczywistości nie świadczą o uszkodzeniu alkomatu, ale o konieczności jego kalibracji.
- RU** Полученные результаты существенно отличаются от реальных, указывают не на повреждение алкотестера, а на необходимость его калибровки.
- SI** Rezultati, ki rahlo odstopajo od dejanskega stanja ne pomenijo poškodbe alkotesta, ampak o potrebi njegove kalibracije.
- SK** Výsledky, ktoré sa výrazne líšia od skutočnosti, neindikujú poškodenie alkoholového testera, ale potrebu jeho kalibrácie.
- UA** Результати, які сильно відрізняються від реальності, не вказують на пошкодження алкотестера, але говорять про необхідність калібрування.



## DO NOT DO THIS



**EN** Do not smoke, do not eat, do not drink 30 minutes before the measurement.

**CS** Nekuřte, nejzte, nepijte 30 minut před měřením.

**DE** Kein Rauchen, Essen und Trinken 30 Minuten vor einer Messung.

**FR** Ne fumez pas, ne mangez pas, ne buvez pas 30 minutes avant la mesure.

**HR** Nemojte pušiti, niti jesti, nemojte piti 30 minuta prije mjerenja.

**HU** Ne dohányozz, ne egyél, ne igyál 30 perc a mérés előtt.

**IT** Non fumare, non mangiare, non bere 30 minuti prima della misurazione.

**PL** Nie pal, nie jedz, nie pij 30 minut przed pomiarem.

**RU** Не курите, не ешьте, не пейте за 30 минут до измерения.

**SI** Ne kadite, jejte in ne pijte 30 minut pred meritvijo.

**SK** Nefajčite, nejedzte, nepijte 30 minút pred meraním.

**UA** Не куріть, не їжте, не пийте за 30 хвилин до вимірювання.



**Do not blow into the breathalyzer immediately after drinking alcohol.**

Bezprostředně po pití alkoholu nefoukejte do přístroje.

In den Alkoholtester direkt nach Alkoholkonsum nicht pusten.

Ne pas souffler dans l'alcootest immédiatement après avoir bu de l'alcool.

Ne duvajte u inhalator odmah nakon konzumiranja alkohola.

Ne fújj az alkoholszondába azonnal az alkoholfogyasztás után.

Non soffiare nell'etilometro subito dopo aver bevuto alcool.

Nie dmuchaj w alkomat bezpośrednio po wypiciu alkoholu.

Не вдыхайте в алкотестер сразу после употребления алкоголя.

Ne pijajte v alkotest neposredno po pitju alkohola.

Bezprostředne po požití alkoholu nefúkejte do alkoholového testera.

Не дуйте в алкотестер одразу після вживання алкоголю.



**Do not store the device in the car.**

Neskladujte prístroj ve vozidle.

Das Gerät im Auto nicht aufbewahren.

Ne conservez pas l'appareil dans la voiture.

Ne držite uređaj u automobilu.

Ne tárolj a készülék az autóban.

Non conservare il dispositivo nella macchina.

Nie przechowuj urządzenia w samochodzie.

Не храните устройство в автомобиле.

Naprave ne shranjujte v avtomobilu.

Prístroj neskladujte vo vozidle.

Не зберігайте пристрій у автомобілі.



**EN** Do not store the breathalyser near volatile substances, including alcohol.

**CS** Neskladujte dechový analyzátor v blízkosti těkavých látek, včetně alkoholu.

**DE** Lagern Sie den Alkoholtester nicht in der Nähe von flüchtigen Substanzen, einschließlich Alkohol.

**FR** Ne stockez pas l'éthylotest à proximité des substances volatiles, y compris l'alcool.

**HR** Ne čuvajte sredstvo za udisanje u blizini hlapljivih tvari, uključujući alkohol.

**HU** Ne tárolja a légszűrőt illékony anyagok közelében, beleértve az alkoholt is.

**IT** Non conservare l'etilometro vicino a sostanze volatili, incluso l'alcol.

**PL** Nie przechowywać alkomatu w pobliżu lotnych substancji w tym alkoholu.

**RU** Не храните алкотестер рядом с летучими веществами, включая алкоголь.

**SI** Dihalnega sredstva ne shranjujte v bližini hlapnih snovi, vključno z alkoholom.

**SK** Neskladujte dychový analyzátor v blízkosti prchavých látok vrátane alkoholu.

**UA** Не зберігайте алкотестер поблизу летких речовин, включаючи алкоголь.

**Service the device in accordance with the manufacturer's instructions.**

Opravte zařízení v souladu s pokyny výrobce.

Warten Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Réparez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.

Servirajte uređaj u skladu s uputama proizvođača.

Szervizelje az eszközöt a gyártó utasításai szerint.

Riparare il dispositivo secondo le istruzioni del produttore.

Serwisować urządzenie zgodnie z wytycznymi podanymi przez producenta.

Обслуживайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.

Napravo servisirajte v skladu z navodili proizvajalca.

Opravte zariadenie v súlade s pokynmi výrobcu.

Обслуговуйте пристрій відповідно до інструкцій виробника.



## WARRANTY

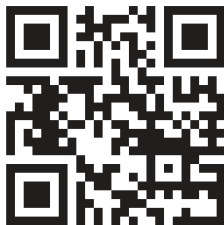
- EN** This manual contains only basic information. Please read the full version of the warranty card available below.
- CS** Tento manuál obsahuje pouze základní informace. Úplnou verzi záručního listu naleznete níže.
- DE** Die vorliegende Bedienungsanleitung enthält lediglich Grundinformationen. Bitte beachten Sie die Vollversion der Garantiekarte unten.
- FR** Ce manuel ne contient que des informations de base. Veuillez consulter la version complète de la carte de garantie ci-dessous.
- HR** Ovak priručnik sadrži samo osnovne podatke. Kérjük, olvassa el az alábbi jótállási jegy teljes verzióját.
- HU** Ez a kézikönyv csak az alapvető információkat tartalmazza. Molimo pogledajte punu verziju garancijske kartice u nastavku.
- IT** Questo manuale contiene solo informazioni di base. Si prega di consultare la versione completa della scheda di garanzia di seguito.
- PL** Niniejsza instrukcja zawiera jedynie podstawowe informacje. Prosimy zapoznać się z pełną wersją karty gwarancyjnej dostępnej poniżej.
- RU** Эта инструкция содержит только основную информацию. Пожалуйста, смотрите полную версию гарантийного талона ниже.
- SI** Ta navodila za uporabo vsebujejo le osnovne informacije. Spodaj si oglejte celotno različico garancijske kartice.
- SK** Táto príručka obsahuje iba základné informácie. Plnú verziu záručného listu nájdete nižšie.
- UA** Ця інструкція містить лише основну інформацію. Будь ласка, дивіться повну версію гарантійного талону нижче.

## WARRANTY CARD

Záruční list. Garantiekarte. Carte de garantie. Jamstvena kartica.  
Garanciális kártya. Certificato di garanzia. Karta gwarancyjna.  
Гарантийный талон. Garancijski list. Záručný list. Гарантійна картка.



DOWNLOAD



[www.gtxscan.com/support](http://www.gtxscan.com/support)



**GTN**  
**ORIGINAL**

The logo features the letters 'GTN' in a bold, black, italicized sans-serif font. A red triangle is positioned to the left of the 'G'. Below 'GTN', the word 'ORIGINAL' is written in a smaller, red, all-caps sans-serif font.